

تقرير مجلس الإدارة

يسر مجلس إدارة الشركة تقديم تقرير المجلس والبيانات المالية المراجعة عن الفترة المالية للأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ .

ملخص الأعمال:

حققت المجموعة خلال الفترة إيرادات بلغت ١,٢٢٣ مليون درهم مقارنة مع إيرادات محققة مقدارها ١,٠٢٠ مليون درهم لنفس الفترة من العام الماضي. كما بلغت الأرباح التشغيل للفترة ٢٥٣,٧ مليون درهم مقارنة مع أرباح تشغيلية بلغت ٢٠٩,٧ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق. كما بلغ صافي الربح للفترة ١٥٣,٩ مليون درهم مقارنة مع صافي ربح بلغ ٩٤,٤ مليون درهم عن نفس الفترة من العام الماضي.

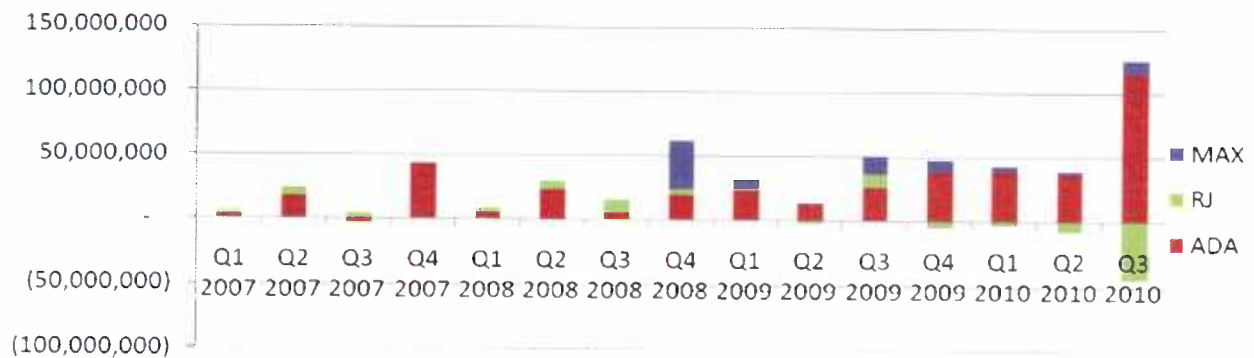
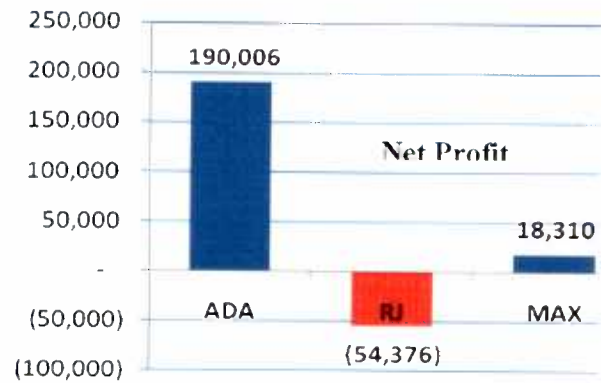
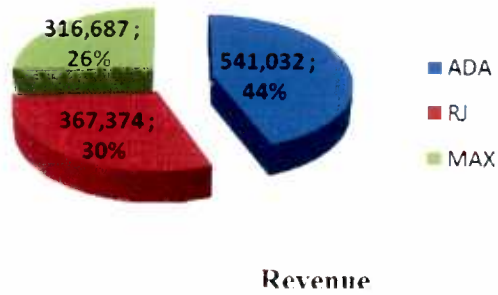
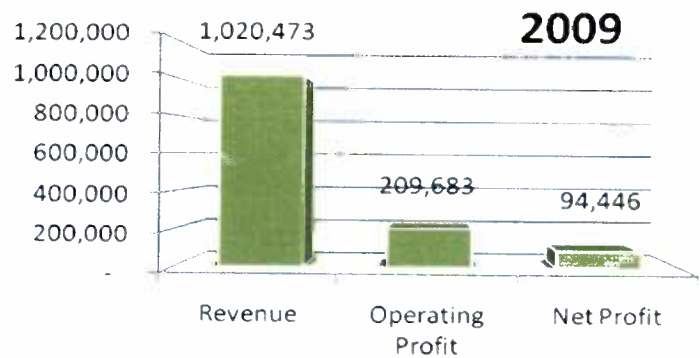
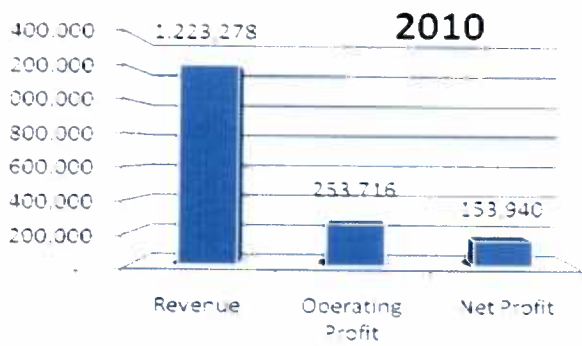
إن شركة طيران أبوظبي (الشركة الأم) حققت صافي أرباح مقداره ١٩٠ مليون درهم وهو أكبر من صافي الربح المتوقع في الميزانية التقديرية وأعلى من صافي الأرباح المحقق عن نفس الفترة من العام الماضي، وجدير بالذكر أن زيادة الأرباح الصافية يعود إلى استخدام أفضل لأسطول طائراتها فضلا عن زيادة معدل تسوية بأثر رجعي مع أحد عملاء الشركة، ويعود أيضا لتطبيق رقابة مالية شديدة على التكاليف.

أما عن شركة ماكسيموس فقد حققت صافي أرباح مقداره ١٨ مليون درهم وهو أقل من صافي الربح المتوقع في الميزانية التقديرية وأقل من صافي الربح المحقق عن نفس الفترة من العام الماضي. ومن أسباب انخفاض صافي الربح يعود إلى إجراء صيانة شاملة على إحدى طائرات أسطول الشركة بالإضافة إلى زيادة تكلفة استئجار الطائرات لتغطية العقود المبرمة وخسارة تشغيلية في عقد بالعراق.

أما عن شركة رويال جيت فقد حققت خسارة في صافي الأرباح نتيجة لتعديل القيمة الدفترية لطائرة من أسطول طائرات الشركة لتتماشى مع القيمة السوقية. بالإضافة إلى الانخفاض في العمليات من جانب أحد العملاء الرئيسيين مصحوب بانخفاض في العمليات الإضافية، فضلا عن توقف إحدى طائرات أسطول الشركة لعدة أشهر خلال الفترة لإجراء عملية تحديث لها.



المؤشرات المالية:



الناتج المالية	الربع الثالث من عام ٢٠١٠	الربع الثالث من عام ٢٠٠٩	نسبة مقدار التغير
ألف درهم			
الإيرادات	١,٢٢٣,٢٧٨	١,٠٢٠,٤٧٣	%١٩,٩
الأرباح التشغيلية	٢٥٣,٧١٦	٢٠٩,٦٨٣	%٢١,٠
هامش الربح الإجمالي	%٢٠,١	%٢٠,٥	
صافي الربح	١٥٣,٩٤٠	٩٤,٤٤٦	%٦٣,٠
هامش صافي الربح	%١٢,٦	%٩,٣	
مجموع الموجودات	٣,١٥٥,٠٩٣	٣,١٦٦,٥٦٢	%٠,٤
مجموع المطلوبات	١,٥٥٠,٢٥٤	١,٦٧٤,٩١٦	%٧,٤
مجموع حقوق الملكية (المساهمين)	١,٤٧٩,٥٣٢	١,٣٣٩,٣٠٦	%١٠,٥
العائد على السهم خلال الفترة	٠,٤٥	٠,٢٢	%١٠٤,٥

التوقعات:

تعمل شركة طيران أبوظبي حالياً على تعزيز علاقاتها التجارية مع الهلال الأحمر السعودي ومن المتوقع إلحاق طائرات أخرى إضافية وذلك لدعم العمليات في المملكة. وتلتزم الشركة باستكشاف أسواق جديدة للعمل فيها مع الحفاظ على مستوى استخدام طائرات أسطولها بالشكل المرضي الحالي.

أما شركة مكسيموس للشحن الجوي فهي تخطط حالياً لشراء طائرة جديدة لتغطية طلبات التأجير داخل المنطقة.

أما عن شركة رويال جت فهي تتوقع زيادة في الإيرادات خلال الفترة المقبلة حيث أن جميع طائراتها حالياً مستعدة وجاهزة للعمل وأنه لا يوجد أي عمليات مقررة لإجراء فحص أو صيانة خلال الفترة القادمة.





عن مجلس الإدارة

شركة طيران أبوظبي

تقرير المراجعة والمعلومات المالية
المرحلية لفترة المنتهية في
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

شركة طيران أبوظبي

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

صفحة

١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل الموجز الموحد
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
٧ - ١٧	إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة طيران أبوظبي
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لشركة طيران أبوظبي ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ وكل من بيانات الدخل الموجز الموحد، الدخل الشامل الموجز الموحد، التغييرات في حقوق الملكية الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، واتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت أند توش



سندة

سابا سنداحة

رقم القيد ٤١٠

٢٥ أكتوبر ٢٠١٠

شركة طيران أبوظبي

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم	إيضاحات	الموجودات
٢,٢٣٨,٣٢٩	١,٨٩٨,٤٠٣	٤	الموجودات غير المتداولة
١٠٢,٣٥٠	١٠١,٥٠٣	٥	عقارات وآلات ومعدات
٤٦,٢٩١	٣٨,٧٩٩	٦	عقارات استثمارية
٩,٠٤٥	٦,٧٣٠		إستثمارات
٢,٣٩٦,٠١٥	٢,٠٤٥,٤٣٥		الجزء غير المتداول من الذمم المدينة للتأجير التمويلي
			مجموع الموجودات غير المتداولة
١٨٦,٥٣٨	٢٣٢,١٥٤		الموجودات المتداولة
٤٠٠,٩٠٩	٥٠٤,٥٩٤	٧	المخزون
٣,٦٢٤	٣,٥٠١		ذمم تجارية مدينة
١١٨,٦٩٦	١٤٣,٦٩٤		الجزء المتداول من الذمم المدينة للتأجير التمويلي
٦٠,٧٨٠	٢٢٥,٧١٥	٨	مصاريف مدفوعة مقدما وموجودات متداولة أخرى
٧٧٠,٥٤٧	١,١٠٩,٦٥٨		بنوك ونقد
٣,١٦٦,٥٦٢	٣,١٥٥,٠٩٣		مجموع الموجودات المتداولة
			مجموع الموجودات
٤٠٤,٣٥٢	٤٠٤,٣٥٢	٩	حقوق الملكية والمطلوبات
١١٢,٣٢٠	١١٢,٣٢٠		رأس المال والإحتياطيات
٦٨٢,٦٦٥	٦٧٤,٣٣٧		رأس المال
١٣٩,٩٦٩	٢٨٨,٥٢٣		علاوة إصدار
١,٣٣٩,٣٠٦	١,٤٧٩,٥٣٢		إحتياطيات
١٥٢,٣٤٠	١٢٥,٣٠٧		الأرباح المستبقة
١,٤٩١,٦٤٦	١,٦٠٤,٨٣٩		عائد لحقوق الملكية للمالكين في الشركة
٧٩,٢٦٦	٨٢,١٥٠		حقوق الملكية غير المسيطرة
٧٢٢,٢١٠	٦٦١,٤٦٦	١٠	مجموع حقوق الملكية
٤٥٣,٠٢٤	٤٣٨,٥٦٦		المطلوبات غير المتداولة
٨٦,٢٥٣	٨٢,٥٢٢		مخصص تعويض نهاية الخدمة
١,٣٤٠,٧٤٨	١,٢٦٤,٧٠٤		قرض لأجل - الجزء غير المتداول
٨٥,٢٠٥	٨٨,٣٣٣		إيرادات موجلة
٧٨,٤٣٠	٧٧,٤٠٢		مستحق لجهة ذات علاقة
٦٦,٥٢٥	٨٢,٦٩٠	١٠	مجموع المطلوبات غير المتداولة
١٠٤,٠٠٨	٣٧,١٢٥	٨	المطلوبات المتداولة
٣٣٤,١٦٨	٢٨٥,٥٥٠		ذمم تجارية دائنة
١,٦٧٤,٩١٦	١,٥٥٠,٢٥٤		مصاريف مستحقة ومطلوبات متداولة أخرى
٣,١٦٦,٥٦٢	٣,١٥٥,٠٩٣		قرض لأجل - الجزء المتداول
			حسابات بنكية مكشوفة
			مجموع المطلوبات المتداولة
			مجموع المطلوبات
			مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

المدير العام

عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاحات
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٠٢٠,٤٧٣	١,٢٢٣,٢٧٨	٣٧٤,٤٩٣	٥١٥,٦٨٢	المبيعات
(٨١٠,٧٩٠)	(٩٦٩,٥٦٢)	(٢٨٨,٦٨٦)	(٤١٢,٧١٥)	مصاريف تشغيلية
٢٠٩,٦٨٣	٢٥٣,٧١٦	٨٥,٨٠٧	١٠٢,٩٦٧	الأرباح التشغيلية للفترة
(١١٣,٧٣٥)	(١١٦,٨٨١)	(٤٩,٠٣٩)	(٤١,٠٨٥)	مصاريف عمومية وإدارية
(١٠,٥٩٥)	-	-	-	خسارة إنخفاض قيمة موجودات مالية
١٤,٤٥٨	١٤,٤٥٧	٤,٨١٩	٤,٨١٩	مناحة للبيع
-	١٦,٤٩٨	-	١٥,١٧٣	إطفاء إيرادات مؤجلة
٣,٩٣٨	٤,٠٤١	١,٠٠٢	١,٣٣٤	مكاسب إستبعاد عقارات وألات ومعدات
(١,٩٩٣)	(١,١٩٣)	(٩٢٧)	(٢٤١)	إيرادات من عقارات إستثمارية
٥,١٦٧	١,١٤٧	١٨٧	٥٩٤	مصاريف تأجير عقارات
(٣١,٨٦٦)	(٢٥,٠٢٨)	(٨,٨١٢)	(٦,٨٥٩)	إيرادات تمويل
١٩,٣٨٩	٧,١٨٣	١٧,١٤٢	٤,٦٩٨	تكاليف تمويل
				إيرادات أخرى
٩٤,٤٤٦	١٥٣,٩٤٠	٥٠,١٧٩	٨١,٤٠٠	الربح للفترة
٨٧,٨٩٢	١٨٠,٢٣٠	٤٤,٢٢٣	١٠٢,٩٠٥	الربح/ (الخسارة) للفترة عائدة إلى:
٦,٥٥٤	(٢٦,٢٩٠)	٥,٩٥٦	(٢١,٥٠٥)	مالكي الشركة
				حقوق الملكية غير المسيطرة
٩٤,٤٤٦	١٥٣,٩٤٠	٥٠,١٧٩	٨١,٤٠٠	
٠,٢٢	٠,٤٥	٠,١١	٠,٢٥	العائد الأساسي والمخفض على السهم

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاحات
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٩٤,٤٤٦	١٥٣,٩٤٠	٥٠,١٧٩	٨١,٤٠٠	صافي ربح الفترة
				الدخل الشامل الآخر
٨,٤٥٥	(٨٤٧)	(٣,٥٣٣)	٤,٦٧٤	٥ فرق تحويل عملة ناتج عن تحويل قيمة العقارات الإستثمارية
-	١٩	-	٢١	٦ فرق تحويل عملة ناتج عن تمويل عمليات أجنبية الخسارة/ (المكسب) الناتجة عن التقييم بالقيمة العادلة للإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر
١٦,٧٠٨	(٧,٤٩٢)	١٤,٠٣٦	١,٥٩٠	٦ خسارة إنخفاض قيمة موجودات مالية متاحة للبيع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١٠,٥٩٥	-	-	-	
(١,٣٥٠)	(١,٣٥٠)	-	-	
٣٤,٤٠٨	(٩,٦٧٠)	١٠,٥٠٣	٦,٢٨٥	الدخل/ (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة
١٢٨,٨٥٤	١٤٤,٢٧٠	٦٠,٦٨٢	٨٧,٦٨٥	مجموع الدخل الشامل للفترة
١٢٢,٣٠٠	١٧٠,٥٥٢	٥٤,٧٢٦	١٠٩,١٧٨	مجموع الدخل/ (الخسارة) الشاملة عائد إلى:
٦,٥٥٤	(٢٦,٢٨٢)	٥,٩٥٦	(٢١,٤٩٣)	مالكي الشركة
				حقوق الملكية غير المسيطرة
١٢٨,٨٥٤	١٤٤,٢٧٠	٦٠,٦٨٢	٨٧,٦٨٥	مجموع الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

شركة طيران أبوظبي

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

المجموع ألف درهم	حقوق الملكية غير المسيطرة ألف درهم	عائدة لمالكي الشركة ألف درهم	أرباح مستبقاة ألف درهم	احتياطيات ألف درهم	علاوة إصدار ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
١,٣٥٩,٤٥٠	١٤٧,٢٧٩	١,٢١٢,١٧١	١٣٢,٩٣٧	٥٦٢,٥٦٢	١١٢,٣٢٠	٤٠٤,٣٥٢	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩ (منقذ)
-	-	-	٨,٢٠١	(٨,٢٠١)	-	-	التعديل الناتج من التغيير في السياسة المحاسبية لتصنيف وقياس الموجودات المالية (إيضاح ٣)
١,٣٥٩,٤٥٠	١٤٧,٢٧٩	١,٢١٢,١٧١	١٤١,١٣٨	٥٥٤,٣٦١	١١٢,٣٢٠	٤٠٤,٣٥٢	الرصيد المعاد بيانه كما في ١ يناير ٢٠٠٩
٩٤,٤٤٦	٦,٥٥٤	٨٧,٨٩٢	٨٧,٨٩٢	-	-	-	أرباح الفترة
٣٤,٤٠٨	-	٣٤,٤٠٨	(١,٣٥٠)	٣٥,٧٥٨	-	-	الدخل الشامل الآخر للفترة
١٢٨,٨٥٤	٦,٥٥٤	١٢٢,٣٠٠	٨٦,٥٤٢	٣٥,٧٥٨	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	-	-	١٠,٥٩٥	(١٠,٥٩٥)	-	-	التعديل الناتج من التغيير في السياسة المحاسبية لتصنيف وقياس الموجودات المالية (إيضاح ٣)
١,٤٨٨,٣٠٤	١٥٣,٨٣٣	١,٣٣٤,٤٧١	٢٣٨,٢٧٥	٥٧٩,٥٢٤	١١٢,٣٢٠	٤٠٤,٣٥٢	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير منقذ)
١,٤٩١,٦٤٦	١٥٢,٣٤٠	١,٣٣٩,٣٠٦	١٣٩,٩٦٩	٦٨٢,٦٦٥	١١٢,٣٢٠	٤٠٤,٣٥٢	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠ (منقذ)
١٥٣,٩٤٠	(٢٦,٢٩٠)	١٨٠,٢٣٠	١٨٠,٢٣٠	-	-	-	أرباح الفترة
(٩,٦٧٠)	٨	(٩,٦٧٨)	(١,٣٥٠)	(٨,٣٢٨)	-	-	الدخل الشامل الآخر للفترة
١٤٤,٢٧٠	(٢٦,٢٨٢)	١٧٠,٥٥٢	١٧٨,٨٨٠	(٨,٣٢٨)	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
(٣١,٠٧٧)	(٧٥١)	(٣٠,٣٢٦)	(٣٠,٣٢٦)	-	-	-	أنصبة أرباح
١,٦٠٤,٨٣٩	١٢٥,٣٠٧	١,٤٧٩,٥٣٢	٢٨٨,٥٢٣	٦٧٤,٣٣٧	١١٢,٣٢٠	٤٠٤,٣٥٢	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير منقذ)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠٠٩	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
٢٦٦,٣٨٩	١٨٦,١٧٠
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية	
الأنشطة الاستثمارية	
دفعات لعقارات وآلات ومعدات	
عائدات من استبعاد عقارات وآلات ومعدات	
عائدات من استبعاد موجودات مالية محتفظ بها حتى الإستحقاق	
(٢٩٤,٥٠١)	(١٥١,٥٢٤)
٨٠	٢٨٢,٢٠٠
٣,٦٨٠	-
(٢٩٠,٧٤١)	١٣٠,٦٧٦
صافي النقد من/(المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية	
الأنشطة التمويلية	
صافي القروض البنكية المتحصلة	
سداد قروض بنكية	
الزيادة/ (النقص) في مستحق لطرف ذات علاقة	
أنصبة أرباح مدفوعة لمالكي الشركة	
أنصبة أرباح مدفوعة لحقوق الملكية غير المسيطرة	
تكاليف تمويل مدفوعة	
٢٢١,٩٩٩	-
(٥٦,٥٠٠)	(٤٤,٥٧٩)
(٣,٣٤٠)	٩,٢٥٩
(١٩,٨٣٣)	(٢٩,٩٣٢)
-	(٧٥١)
(٨٨,٨٧٥)	(١٩,٠٢٥)
٥٣,٤٥١	(٨٥,٠٢٨)
صافي النقد (المستخدم في)/ من الأنشطة التمويلية	
صافي الزيادة في النقد ومرادفات النقد	
٢٩,٠٩٩	٢٣١,٨١٨
(٤٥,٩٨٧)	(٤٣,٢٢٨)
النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة	
(١٦,٨٨٨)	١٨٨,٥٩٠
النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة (إيضاح ٨)	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

١ عام

إن شركة طيران أبوظبي ("الشركة") هي شركة مساهمة وطنية تأسست في أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب المراسيم والقوانين أرقام ٣، ١٠، ٨، ٩ و ١١ للسنوات ١٩٨٢، ١٩٨٥، ١٩٩٩، ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ على التوالي. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

لقد تأسست الشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بالمجموعة) لتمتلك الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة وذلك لاستخدامها داخل وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة والقيام أيضاً بعمليات تأجير الطائرات والطيران التجاري والشحن الجوي والأنشطة الأخرى المتعلقة بهذا المجال. إن المقر الثابت للشركة هو في دولة الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٢٧٢٣، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ معايير وتفسيرات كانت مصدرة ولم يحن موعد تطبيقها

بتاريخ اعتماد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، فإن المعايير الجديدة والتفسيرات التالية كانت مصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

معايير جديدة وتعديلات للمعايير:

يسري تطبيقها للفترات
السنية التي تبدأ من أو بعد

- ١ فبراير ٢٠١٠ • المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ (المعدل) - الأدوات المالية: العرض - التعديلات المتعلقة بتصنيف حقوق الإصدار.
- ١ يناير ٢٠١١ • المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ - الإفصاحات عن الجهات ذات العلاقة - الإفصاح تعديل متطلبات المنشآت المسيطر عليها أو الخاضعة لسيطرة مشتركة أو مدارة من قبل الحكومة.
- ١ يناير ٢٠١١ • تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١، ٣، ٧، ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١، ٢٧، ٣٤ وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٣ الناتجة عن التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية في مايو من عام ٢٠١٠.

تفسيرات جديدة وتعديلات على التفسيرات:

- ١ يوليو ٢٠١٠ • تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٩ - إطفاء المطلوبات المالية مع أدوات حقوق الملكية.
- ١ يناير ٢٠١١ • تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤: المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - الحد لأصل منقعة محدد، الحد الأدنى لمتطلبات التمويل وعلاقتها مع بعضها البعض

تتوقع الإدارة أن اعتماد هذه التعديلات في الفترات المستقبلية لن يكون لها تأثير مهم على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

أساس التحضير

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من الأنظمة المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تظهر المبالغ ب درهم الإمارات العربية المتحدة مقربة إلى أقرب ألف درهم، إلا إذا حدد عكس ذلك.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة قياس بعض الأدوات المالية والعقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة وإعادة تقييم عقارات وآلات ومعدات.

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

اعتمدت المجموعة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية في سنة ٢٠٠٩ مقدماً من تاريخه الفعلي. تم تطبيق المعيار بأثر مستقبلي وقد اختارت المجموعة الإعفاء المحدود المتعلق بعدم إعادة بيان معلومات المقارنة في سنة التطبيق الأولي.

أساس التوحيد

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة تتضمن البيانات المالية للشركة والمنشآت (بالإضافة للمنشآت ذات الأغراض الخاصة) التي تسيطر عليها الشركة ("شركاتها التابعة"). تتمثل السيطرة في قدرة الشركة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشأة التابعة للاستفادة من نشاطها.

يتضمن بيان الدخل الموجز الموحد نتائج الشركات التابعة التي تم إمتلاكها أو إستبعادها خلال الفترة وذلك ابتداءً من التاريخ الفعلي للتملك أو لغاية التاريخ الفعلي للإستبعاد، أيهما مناسب.

عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لكي تتلائم السياسات المحاسبية المستخدمة في هذه الشركات التابعة مع تلك المستخدمة من قبل أعضاء المجموعة الآخرين. يتم حذف جميع المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصاريف المهمة ما بين شركات المجموعة عند التوحيد.

يتم إدراج حقوق الملكية غير المسيطرة في صافي موجودات الشركات التابعة الموحدة (باستثناء الشهرة) بصورة منفصلة عن حقوق ملكية المساهمين للمجموعة. تتكون حقوق الملكية غير المسيطرة من حصة المساهمين الأقلية من صافي حقوق المساهمين في الشركات التابعة عند إندماج الأعمال بالإضافة إلى حقوق الملكية غير المسيطرة في التغير في حقوق الملكية منذ تاريخ الإندماج. إن الخسائر الخاصة بحقوق الملكية غير المسيطرة والتي تزيد عن حقوق الملكية غير المسيطرة في الشركة التابعة يتم إدراجها مقابل حصة الشركة فيما عدا إذا وجد رابط قانوني يلزم الأقلية بإستثمار إضافي لتغطية الخسارة وهي قادرة على ذلك.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

أساس التوحيد (يتبع)

إن الشركات التابعة للشركة والتي تسيطر عليها فعلياً هي على النحو التالي:

إسم الشركة التابعة	نسبة الإمتلاك	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
ماكسيموس للشحن الجوي ذ.م.م.	٩٥%	الإمارات العربية المتحدة	الشحن الجوي
رويال جت ذ.م.م.	٥٠%	الإمارات العربية المتحدة	خدمات النقل الجوي التجاري
هيربال هيل جاردينز المحدودة	١٠٠%	جبل طارق	إستثمارات عقارية
الظفرة للإجارة ذ.م.م.	١٠٠%	المجر	مكتب تمثيل في أوروبا
أي دي أي لإدارة العقارات والصيانة ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	خدمات عقارية
ماكسيموس لخدمات الطيران ذ.م.م.	٥٧%	المنطقة المتحدة	خدمات الشحن الجوي

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع ("الهيئة") المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، إن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات العقارية والعقارات والآلات والمعدات والموجودات المالية مبينة أدناه.

العقارات الاستثمارية

يتم إظهار العقارات الاستثمارية، والتي تتكون من عقارات لتحقيق إيرادات إيجارية و/أو للاحتفاظ بها للإستفادة من الزيادة في قيمتها، بالقيمة العادلة كما في نهاية فترة التقرير. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيير في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية ضمن صافي الربح أو الخسارة للفترة التي تنشأ فيها.

العقارات والآلات والمعدات

تظهر العقارات والآلات والمعدات إما بالتكلفة أو بمبالغ إعادة التقييم مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة. يتم إظهار تكلفة العقارات والآلات والمعدات المشتراة بالعملة الأجنبية بدرهم الإمارات العربية المتحدة حسب سعر الصرف السائد في وقت الشراء.

يتم إدراج تكلفة إستبدال جزء من أي بند من العقارات والآلات والمعدات، بما في ذلك تكاليف الفحص الرئيسية والصيانة الشاملة ضمن القيمة المدرجة للأصل المعني وذلك عندما يكون من المرجح أن تحصل المجموعة على فوائد إقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند المعني ويكون بالإمكان قياس التكلفة بشكل موثوق. ويتم إلغاء الإعتراف بالقيمة الدفترية المتبقية للأصل المستبدل في نفس الوقت. يتم إدراج كافة مصاريف الإصلاح والصيانة اليومية في بيان الدخل الموجز الموحد خلال الفترة المالية التي تم إنفاقها فيها. يتم رسملة تكاليف الفحص الرئيسية والصيانة الشاملة كبند منفصل للعقارات والآلات والمعدات ويتم إطفائها على مدى الفترة حتى الصيانة الشاملة التالية.

يتم احتساب الاستهلاك حسب طريقة القسط الثابت وذلك لاستهلاك الأصول على مدار عمرها الإنتاجي المقدر، بعد الأخذ بعين الاعتبار القيمة المتبقية المقدرة.

إن القيمة المتبقية هي صافي المبلغ الذي تتوقع المجموعة أن تحصل عليه للأصل عند نهاية عمره الإنتاجي بعد خصم التكاليف المتوقعة للإستبعاد. يتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة المتبقية وطريقة الإستهلاك عند نهاية كل سنة ويتم إدراج أية تغييرات في التقديرات بأثر مستقبلي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

العقارات والآلات والمعدات (يتبع)

يتم البدء باستهلاك العقارات والآلات والمعدات العاملة مع بدء الاستخدام التجاري لهذه الموجودات. يتم تحويل الفائض الناجم عن إعادة التقييم في حالة إعادة تقييم العقارات والآلات والمعدات إلى احتياطي إعادة التقييم. يتم التحويل من هذا الاحتياطي إلى الإحتياطيات القابلة للتوزيع في حال تم بيع الموجودات أو استبعادها.

يتم إظهار العقارات والآلات والمعدات التي هي قيد الإنشاء ضمن موجودات رأسمالية قيد الإنشاء حسب تكلفتها الفعلية بعد تنزيل أي إنخفاض في قيمتها. يتم احتساب الإستهلاك على هذه الموجودات عندما تكون جاهزة للإستعمال المعد لها.

الموجودات المالية

يتم الاعتراف والغاء الاعتراف بكل الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة عندما يكون شراء أو بيع أصل مالي بموجب عقد تتطلب شروطه تسليم الأصل المالي بموجب الوقت المحدد من قبل السوق المعني. يتم قياس الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة، ما عدا تلك الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة.

يتم القياس اللاحق لجميع الموجودات المالية المعترف بها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

تصنيف الموجودات المالية

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، تم إعادة تصنيف الموجودات المالية المتاحة للبيع بعد التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩. لا تحتفظ المجموعة بأية إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

طريقة الفائدة الفعلية

إن طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للأصل المالي وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترة المعنية. إن معدل الفائدة الفعال هو المعدل الذي يخصم تماماً الدفعات النقدية المستقبلية (ويضم جميع الرسوم المدفوعة والمقبوضة، والعلوات والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي وكذلك تكاليف المعاملات والعلوات والخصومات الأخرى) المتوقعة في إطار العمر الزمني المتوقع للأصل المالي أو فترة أقصر، إذا كان ذلك مناسباً.

النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق وأرصدة مع البنوك في حسابات جارية وإستثمارات قصيرة الأجل وإستثمارات تتمتع بدرجة عالية من السيولة وجاهزة للتحويل إلى مبالغ محددة من النقد وتخضع لمخاطر غير مهمة للتغير في القيمة.

القروض والمدينون

يتم تصنيف الذمم المدينة التجارية والأخرى وإيجارات التمويل المدينة التي لا يتم تداولها في سوق نشطة ولها دفعات ثابتة أو محددة كقروض ومدينين. يتم قياس القروض والمدينين بالتكلفة المطفأة ناقصاً أي إنخفاض في القيمة. يتم الاعتراف بدخل الفوائد بإستخدام سعر الفائدة الفعلي، باستثناء الأرصدة المدينة قصيرة الأجل حيث يكون الاعتراف بالفائدة غير مادي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

الموجودات المالية (يتبع)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الإقرار المبدئي، يمكن للمجموعة أن تقوم باختيار بدون رجوع (لكل أداة على حدة) وذلك لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح بتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المحتفظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن تصنيف الموجودات المالية تعد محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتنائها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- عند الاعتراف الأولي تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير.
- كونه من المشتقات المالية غير المصنفة وغير الفعالة كأداة تحوط.

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات وعندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات فإن المكاسب والخسائر المتراكمة ضمن احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها في الربح أو الخسارة بل يتم تصنيفها إلى الأرباح المستبقة.

يتم الإقرار بأنصبة الأرباح من الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية في الأرباح أو الخسائر عند تثبيت حق المجموعة في إستلام أنصبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨/الإيرادات، إلا إذا كانت أنصبة الأرباح تمثل بوضوح إسترداد جزء من تكاليف الإستثمار. يتم الإقرار بإيرادات أنصبة الأرباح في الأرباح أو الخسائر ويتم إدراجها في "صافي إستثمارات وإيرادات أخرى" في الأرباح والخسائر.

٤ العقارات والآلات والمعدات

خلال الفترة، قامت المجموعة بصرف مبلغ ١٣٠,١ مليون درهم مقابل شراء عقارات وآلات ومعدات متعلقة بالطائرات العمودية والعائدات وقطع الغيار الرئيسية القابلة للصيانة ومبلغ ٢١,٤ مليون متعلق بالعقارات والآلات والمعدات الأخرى.

خلال الفترة، قامت المجموعة باستبعاد عقارات وآلات ومعدات بقيمة مدرجة تبلغ ٢٨٣,٦ مليون درهم مقابل عائدات بلغت ٣٠٠,٢ مليون درهم.

خلال الفترة، أتمت المجموعة مراجعة المبالغ القابلة للإسترداد والأعمار الإنتاجية لطائراتها وللعناصر المتعلقة بها. تستخدم هذه الموجودات في قطاعات أعمال المجموعة من الطائرات العمودية وذات الأجنحة الثابتة والطائرات التجارية والشحن. وقد نتج عن هذه المراجعة الاعتراف بخسارة انخفاض في القيمة تبلغ ٥٩,٢ مليون درهم واستهلاك معجل يبلغ ٥٦,٢ مليون درهم الذي أدى إلى إنخفاض القيمة الدفترية للطائرات والعناصر المتعلقة بها إلى ١١٥,٤ مليون درهم و صفر درهم على التوالي. وقد تم تحديد القيمة القابلة للإسترداد عن هذه الأصول على أساس القيمة في الإستخدام. لقد تم إدراج إنخفاض القيمة والإستهلاك في بند المصروفات التشغيلية في بيان الدخل الموجز الموحد.

تدار العقارات والآلات والمعدات بصورة رئيسية من المقر الرئيسي للمجموعة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٥ عقارات استثمارية

تمثل العقارات الإستثمارية عقارات في لندن - إنجلترا. لقد تم تسجيل العقارات باسم هيربال هيلز جاردنز المحدودة وهي شركة مسجلة في جبل طارق لغرض امتلاك تلك العقارات وهي مملوكة بالكامل من قبل الشركة.

لقد تم تحديد القيمة العادلة للعقارات الإستثمارية للشركة على أساس تقييم مستقل للعقارات بواسطة مقيمين مرخصين في المملكة المتحدة حيث تم التقييم على أساس سعر السوق.

القيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم
٨٥,١٣٥	١٠٢,٣٥٠
٨,٧٧٣	-
٨,٤٤٢	(٨٤٧)
<u>١٠٢,٣٥٠</u>	<u>١٠١,٥٠٣</u>

الرصيد في ١ يناير
الزيادة في القيمة العادلة
صافي فرق تحويل عملة

٦ إستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم
٤٦,٢٩١	٣٨,٧٩٩
<u>٤٦,٢٩١</u>	<u>٣٨,٧٩٩</u>

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر

إن الحركة على الإستثمارات هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم
-	٤٦,٢٩١
٣٩,٧٧٩	-
٦,٥١٢	(٧,٤٩٢)
<u>٤٦,٢٩١</u>	<u>٣٨,٧٩٩</u>

كما في ١ يناير
تحويلات
(نقص)/زيادة في القيمة العادلة

تمثل إستثمارات المجموعة أوراق مالية محلية مدرجة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

		٧
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
(غير مدققة)	(مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٢١,٦٢٣	٣٨٥,٥٢٦	ذمم تجارية مدينة
٩٣,٩٦٤	٥٤,٩٠٦	مستحق من جهات ذات علاقة
٥١٥,٥٨٧	٤٤٠,٤٣٢	
(١٠,٩٩٣)	(٣٩,٥٢٣)	ينزل: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٥٠٤,٥٩٤	٤٠٠,٩٠٩	

خلال الفترة، قامت المجموعة بشطب ذمم تجارية مدينة بمبلغ ٣٢ مليون درهم.

٨ النقد ومرادفات النقد

يشتمل النقد ومرادفات النقد المدرجة في بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد على المبالغ التالية المدرجة في بيان المركز المالي الموجز الموحد:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
(غير مدققة)	(مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦٢,٠٨٢	١٣,٠٢٧	ودائع قصيرة الأجل
٦٠,١٨٥	٤٦,٠٦٧	حسابات بنكية جارية
٣,٤٤٨	١,٦٨٦	نقد في الصندوق
٢٢٥,٧١٥	٦٠,٧٨٠	
(٣٧,١٢٥)	(١٠٤,٠٠٨)	حسابات بنكية مكشوفة
١٨٨,٥٩٠	(٤٣,٢٢٨)	

تتضمن أرصدة النقد ومرادفات النقد على ودائع محتفظ بها مع بنوك أجنبية في الخارج بمبلغ ٨,٧ مليون درهم، أما الأرصدة المتبقية فيحتفظ بها مع بنوك داخل الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٩ رأس المال

إن رأس المال هو على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم
٤٠٤,٣٥٢	٤٠٤,٣٥٢

المصدر والمدفوع بالكامل:
٤٠٤,٣٥٢,٠٠٠ سهم قيمة كل منها ١ درهم

١٠ قروض لأجل

إن القروض والتسديدات التي تمت بموجب التسهيلات البنكية للمجموعة هي وفقاً للشروط المفصّل عنها سابقاً.

١١ تعديل عقد خدمة

خلال الفترة إنقضت الشركة على بعض التعديلات على عقد خدمتها مع عميل الذي نتج عنه تعديل الشروط والأحكام بما فيها الأسعار المطبقة على الخدمات المقدمة في الفترات السابقة. ونتيجة لذلك، فقد اعترفت المجموعة بإيرادات خلال الفترة تتعلق بفواتير إضافية للعميل بمبلغ ١٣٤,٥ مليون درهم.

١٢ العائد الأساسي والمخفض على السهم

تم احتساب العائد على السهم وذلك بقسمة صافي الربح للفترة المنسوب للمساهمين في الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

فيما يلي صافي الربح ومعلومات عن الأسهم المستخدمة في احتساب العائد على السهم:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم		
٨٧,٨٩٢	١٨٠,٢٣٠	٤٤,٢٢٣	١٠٢,٩٠٥	أرباح عائدة إلى مالكي الشركة
٤٠٤,٣٥٢	٤٠٤,٣٥٢	٤٠٤,٣٥٢	٤٠٤,٣٥٢	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة
٠,٢٢	٠,٤٥	٠,١١	٠,٢٥	الربح للسهم الواحد

لم تصدر المجموعة أية أدوات مالية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ قد يكون لها أي تأثير على العائد للسهم عند استخدامها. وعليه، إن العائد الأساسي يتساوى مع العائد المخفض على السهم.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

١٣ أنصبة أرباح

خلال سنة ٢٠١٠، إقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بقيمة ٠,٠٧ درهم لكل سهم (٧,٥% من القيمة الإسمية) بمبلغ ٣٠,٣ مليون درهم. وافق المساهمون على توزيع الأرباح النقدية بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠١٠.
خلال الفترة، تم توزيع أنصبة أرباح بمبلغ ٢٩,٩ مليون درهم (٢٠٠٩: ١٩,٦ مليون درهم) على المساهمين.

١٤ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية إيرادات ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

١٥ التزامات محتملة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، كان على المجموعة التزامات محتملة فيما يتعلق بخطابات ضمان بمبلغ ٧٦,٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١٠٧,٦ مليون درهم).

١٦ التزامات رأسمالية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، كان على المجموعة التزامات لشراء وامتلاك عقارات وآلات ومعدات بمبلغ لا شيء مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١١٩ مليون درهم).

لقد تم توقيع اتفاقية مع شركة عقارات ("المطور") لبناء مجمع سكني على الأرض المخصصة للمجموعة وتأجير هذا المجمع للمجموعة وفقاً لترتيبات تأجيرية. وبموجب الاتفاقية ستقوم المجموعة بدفع إيجار سنوي للمطور بمبلغ ٧ ملايين درهم (إذا قامت المجموعة ببناء البنية التحتية المتعلقة بها) أو مبلغ ٨,٣ مليون درهم (إذا قام المطور ببناء البنية التحتية والخدمات المتعلقة بها) لفترة ٢٥ سنة. بالإضافة إلى الإيجار السنوي المتفق عليه، سيتم دفع رسوم صيانة بمبلغ ٧٥٠,٠٠٠ درهم سنوياً على مدى فترة العقد البالغة ٢٥ سنة.

١٧ معلومات قطاعية

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات التشغيل للمجموعة والمفصلة أدناه تم وضعها تماشياً مع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ - قطاعات الأعمال. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ أن يتم الإفصاح عن المعلومات القطاعية بناءً على التقارير الداخلية التي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

لأغراض التشغيل، فإن المجموعة مقسمة إلى أربعة قطاعات رئيسية للأعمال وهي:

١. عمليات الطائرات العمودية، الطائرات ذات الأجنحة الثابتة والقيام أيضاً بعمليات تأجير الطائرات، وعمليات الصيانة للجهات الأخرى،
٢. عمليات الطائرات التجارية، والتي تقوم بخدمات النقل التجاري وإدارة الطائرات،
٣. عمليات الشحن الجوي، والتي تتمثل في خدمات الشحن الجوي لعملاء محليين ودوليين وذلك باستخدام أسطولها من الطائرات أو طائرات مستأجرة،
٤. الإستثمارات، والتي تتمثل في إدارة محفظة الإستثمارات للشركة،

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبنى عليه المجموعة تقاريرها عن المعلومات القطاعية الرئيسية. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لأسعار تحددها الإدارة مع الأخذ بعين الاعتبار تكلفة الأموال.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

١٧ معلومات قطاعية (يتبع)

إن المعلومات القطاعية لهذه العمليات مدرجة أدناه:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)

المجموعة ألف درهم	الإستثمارات ألف درهم	الشحن الجوي ألف درهم	عمليات الطائرات التجارية ألف درهم	عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم	الإيرادات
١,٢٢٣,٢٧٨	-	٣١٦,٦٨٧	٣٦٧,٣٧٤	٥٣٩,٢١٧	
١٥٣,٩٤٠	٢,٨٤٨	١٨,٣١٠	(٥٤,٣٧٦)	١٨٧,١٥٨	ربح/ (خسارة) الفترة

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة)

المجموعة ألف درهم	الإستثمارات ألف درهم	الشحن الجوي ألف درهم	عمليات الطائرات التجارية ألف درهم	عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم	الإيرادات
١,٠٢٠,٤٧٣	-	٢٥٨,١١٩	٣٤٧,٩٩٥	٤١٤,٣٥٩	
٩٤,٤٤٦	(٨,٦٥٠)	٢٢,٣٧٥	١٠,٨٧١	٦٩,٨٥٠	ربح/ (خسارة) الفترة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

١٧ معلومات قطاعية (يتبع)

إن موجودات ومطلوبات قطاعات الأعمال هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)

المجموعة ألف درهم	الإستثمارات ألف درهم	الشحن الجوي ألف درهم	عمليات الطائرات التجارية ألف درهم	عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم	
٣,١٥٥,٠٩٣	١٤٠,٢٩٩	٦٤١,٠٠٩	٤٤٥,٠٤٦	١,٩٢٨,٧٣٩	موجودات
١,٥٥٠,٢٥٤	-	٢٧,٤٠٦	٢٥٦,١٣٦	١,٢٦٦,٧١٢	مطلوبات

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)

المجموعة ألف درهم	الإستثمارات ألف درهم	الشحن الجوي ألف درهم	عمليات الطائرات التجارية ألف درهم	عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم	
٣,١٦٦,٥٦٢	١٤٨,٦٣٨	٦٣٢,٩٢٢	٥١٨,٨٥٨	١,٨٦٦,١٤٤	موجودات
١,٦٧٤,٩١٦	-	٢٢,٦١٥	٢٧٥,٥٨٤	١,٣٧٦,٧١٧	مطلوبات

١٨ إعتامد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم إعتامد البيانات المالية الموجزة الموحدة من قبل الإدارة وإجازة إصدارها بتاريخ ٢٥ أكتوبر ٢٠١٠.